



Setting Up Your Computer

コンピュータのセットアップ手順 | 安装计算机



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, read and follow the safety instructions in the *Owner's Manual*. Also, see your *Owner's Manual* for a complete features list.



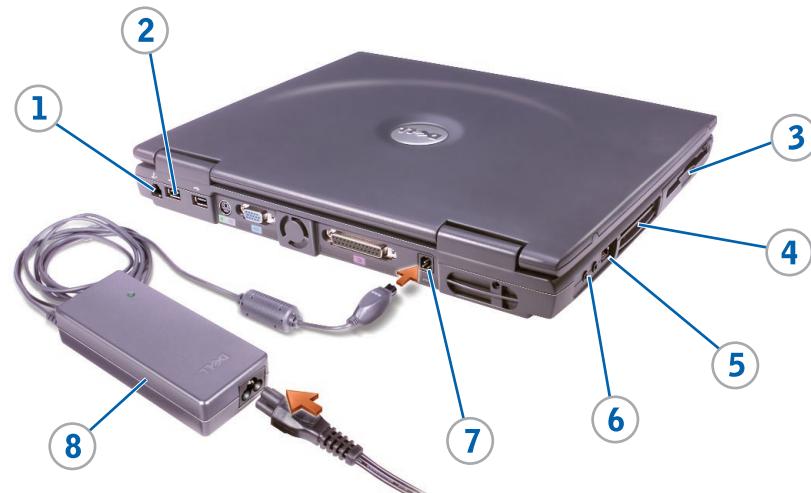
警告:

Dell™ コンピュータをセットアップして使用する前に、『オーナーズマニュアル』の安全にお使いいただくための注意をよく読み、指示に従ってください。詳細な機能一覧についても『オーナーズマニュアル』を参照してください。



警告:

安装并操作 Dell™ 计算机之前，请阅读并遵循用户手册中的安全说明。有关完整的功能列表，另请参阅用户手册。



1. modem connector
2. USB connector
3. floppy drive bay
4. PC Card slot
5. network connector
6. audio connectors
7. AC adapter connector
8. AC adapter

1. モデムコネクタ
2. USB コネクタ
3. フロッピードライブベイ
4. PC カードスロット
5. ネットワークコネクタ
6. オーディオコネクタ
7. AC アダプタコネクタ
8. AC アダプタ
9. ディスプレイラッチ
10. 電源ボタン
11. 固定オプティカルドライブ
12. ハードドライブベイ
13. タッチパッドのボタン
14. タッチパッド



1. 调制解调器连接器
2. USB 连接器
3. 软盘驱动器托架
4. PC 卡插槽
5. 网络连接器
6. 音频连接器
7. 交流适配器连接器
8. 交流适配器
9. 显示屏闩锁
10. 电源按钮
11. 固定光盘驱动器
12. 硬盘驱动器托架
13. 触摸板按钮
14. 触摸板



AC Adapter
AC アダプタ
交流适配器



Modem Option
モデムオプション
调制解调器选件



Network Option
ネットワークオプション
网络选件



Power Button
電源ボタン
电源按钮





Battery Bay

To remove a battery, use the latch release on the bottom of the computer. See "Replacing Parts" in your *Owner's Manual* for instructions.

バッテリベイ

バッテリを取り外すには、コンピュータ底面のリリースラッチを使用します。手順については、『オーナーズマニュアル』の「部品の拡張および交換」を参照してください。

电池槽

要取出电池，请使用计算机底部的释放闩锁。有关说明，请参阅用户手册中的“更换部件”。



Finding Answers

See your *Owner's Manual* for setup information on devices like printers.

See the Dell *Tell Me How* help file for information on using your computer and operating system.

To access the *Tell Me How*:

1. Click the Start button and click Help and Support.
2. Click User and system guides and click User's guides.
3. Click *Tell Me How*.

サポート情報

プリンタなどのデバイスのセットアップ情報については、『オーナーズマニュアル』を参照してください。

コンピュータおよびオペレーティングシステムの使用に関する情報については、Dell の『はじめよう』ヘルプファイルを参照してください。『はじめよう』にアクセスするには…

1. スタートボタンをクリックし、ヘルプとサポートをクリックします。
2. ユーザーズガイドおよびシステムガイドをクリックし、ユーザーズガイドをクリックします。
3. はじめようをクリックします。

查找解决方案

有关打印机等设备的安装信息，请参阅用户手册。

有关使用计算机和操作系统的信息，请参阅 Dell 的“Tell Me How”（如何使用）帮助文件。要访问“Tell Me How”（如何使用）帮助文件：

1. 单击“Start”（开始）按钮，然后单击“Help and Support”（帮助和支持）。
2. 单击“User and system guides”（用户与系统指南），然后单击“User's guides”（用户指南）。
3. 单击“Tell Me How”（如何使用）。

